



**Организация Объединенных
Наций по промышленному
развитию**

Distr.: General
26 April 2007

Russian
Original: English

Совет по промышленному развитию

Тридцать третья сессия

Вена, 25-27 июня 2007 года

Пункт 12 предварительной повестки дня

**Вопросы, касающиеся межправительственных,
неправительственных, правительственных и других
организаций**

**Информация, касающаяся межправительственных
организаций**

Записка Генерального директора

В настоящем документе содержится информация о межправительственной организации (Агентство по международной торговой информации и сотрудничеству), выразившей желание заключить соответствующее соглашение о взаимоотношениях с ЮНИДО.

1. В соответствии с пунктом 8 руководящих принципов, касающихся соглашений о взаимоотношениях, принятых Генеральной конференцией в ее решении GC.1/Dec.41, в приложении к настоящему документу содержится информация об Агентстве по международной торговой информации и сотрудничеству (АМТИС), пожелавшем заключить с ЮНИДО соответствующее соглашение о взаимоотношениях.

Меры, которые надлежит принять Совету

2. Совет, возможно, пожелает в соответствии с пунктом 9 приложения к решению GC.1/Dec.41 Генеральной конференции уполномочить Генерального директора заключить соответствующее соглашение о взаимоотношениях с АМТИС на основе информации, содержащейся в приложении к настоящему документу.

В целях экономии настоящий документ издан в ограниченном количестве. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.



Приложение

Агентство по международной торговой информации и сотрудничеству (АМТИС)

Историческая справка

АМТИС было учреждено в 2004 году как межправительственная организация, помогающая странам с ограниченными ресурсами активно участвовать в международной торговле.

Цель

АМТИС оказывает своим членам помощь в стимулировании роста торговли путем оказания технической помощи и укрепления потенциала в области торговли. Агентство предоставляет бесплатную целевую помощь, уделяя особое внимание информационно-аналитической деятельности по вопросам торговли и развития. Приоритетным регионом для АМТИС является Африка, однако мероприятия Организации охватывают также страны Карибского бассейна, Центральной Америки, Восточной Европы и Центральной Азии, Юго-Восточной Азии и района Тихого океана.

Членский состав

По состоянию на 31 марта 2007 года в состав АМТИС входили 66 членов, семь из которых являются спонсорами, а 59 – участниками.

Финансирование АМТИС осуществляют Дания, Ирландия, Нидерланды, Соединенное Королевство, Финляндия, Швейцария и Швеция.

Организационная структура

Деятельность АМТИС регулируется Советом представителей, Исполнительным советом и Секретариатом во главе с Директором-исполнителем.

Финансирование

Регулярный годовой бюджет АМТИС финансируется за счет взносов спонсирующих ее членов, а также за счет добровольных взносов. Агентство поощряет добровольные взносы наличными средствами или в натуральной форме, вносимые в соответствии с финансовыми положениями АМТИС спонсирующими и участвующими странами и другими правительствами, а также межправительственными агентствами или частными спонсорами.

Мероприятия

АМТИС оказывает помощь участвующим в ее деятельности членам и другим странам с ограниченными ресурсами, особенно наименее развитым странам, в организации семинаров, учебных мероприятий, практикумов и совещаний, подготовке справочных материалов, кратких информационных обзоров и, при поступлении соответствующего запроса, специальных документов по темам, касающимся международной торговли и развития.

АМТИС помогает также тем странам, которые не могут в достаточном объеме самостоятельно финансировать открытие и функционирование своих постоянных представительств в Женеве. Агентство на постоянной основе представляет должностным лицам этих стран сведения о новых событиях в

сфере торговли, направляя им соответствующие информационные записки и справочные материалы. В ходе создания представительства в Женеве АМТИС оказывает также материально-техническую помощь и предоставляет временные рабочие помещения.

В настоящее время основное внимание сосредоточено на вопросах, касающихся сельского хозяйства, промышленных товаров, услуг, правил торговли и ее упрощения. Другие мероприятия связаны с оказанием технической помощи по таким направлениям, как санитарные и фитосанитарные меры, преодоление технических барьеров в торговле, вступление во Всемирную торговую организацию (ВТО), регионализм, проведение обзоров политики в области торговли и налаживание партнерских отношений между государственным и частным секторами. В настоящее время АМТИС осуществляет мероприятия и оказывает содействие и в других связанных с развитием областях, к которым относятся: реализация инициативы "Помощь в интересах торговли" и инициатив в рамках Расширенной комплексной рамочной программы, а также соглашения об экономическом партнерстве.

Сотрудничество с ЮНИДО

Многие государства – члены ЮНИДО одновременно являются и членами АМТИС, что способствует расширению возможностей для сотрудничества в ряде областей, представляющих взаимный интерес, а именно по:

- содействию в устранении факторов, сдерживающих развитие производственно-сбытовой деятельности;
- включению аспектов торговли в стратегии развития;
- оценке потребностей в упрощении процедур торговли;
- содействию обмену технологиями и предпринимательскими знаниями;
- поддержке развития экологически чистого промышленного производства;
- вовлечению частного и промышленного секторов в реализацию инициатив в рамках Помощи в интересах торговли и Расширенной комплексной рамочной программы;
- содействию странам с переходной экономикой в создании рыночных торговых сетей.

Соглашения о взаимоотношениях

АМТИС имеет статус наблюдателя на Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Конференции Межпарламентского союза по ВТО и в Межправительственном комитете по вопросам интеллектуальной собственности, генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС).

АМТИС заключило соглашения с ЮНКТАД, Организацией восточно-карибских государств (ОВКГ) и Международным юридическим институтом (МЮИ).

Адрес

Agency for International Trade Information and Cooperation (AITIC)

Rue de Varembé 9

P.O. Box 156

1211 Geneva 20

Switzerland

Веб-сайт: www.aitic.org

Глава Организации

Г-жа Эсперанса Дуран

Директор-исполнитель
